

# “中文名稱規範聯合協調委員會”第十九次會議 會議紀要

會議時間：2023 年 11 月 1 日

會議地點：香港浸會大學圖書館 Collaborative Computer Lab 網路視頻會議

## 參會人員：

香港浸會大學圖書館館長陳偉程  
中國國家圖書館中文採編部副主任/副研究館員崔云紅  
中國國家圖書館中文採編部副研究館員王彥僑  
臺灣漢學研究中心編輯牛惠曼  
臺灣漢學研究中心編輯鄭惠珍  
CALIS 管理中心秘書長喻爽爽  
CALIS 管理中心連機編目服務主管劉春玥  
CALIS 管理中心館員陳瑞金  
澳門科技大學圖書館資源建設服務組組長杜鵑  
澳門科技大學圖書館館員譚敏儀  
澳門科技大學圖書館館員彭翠妮  
澳門公共圖書館管理廳讀者服務及推廣處處長羅子強  
澳門公共圖書館管理廳圖書資源發展處職務主管潘嘉玲  
澳門大學圖書館技術服務組事務主管潘雅茵  
澳門大學圖書館館員鍾麗華  
香港浸會大學圖書館資源發現部主管郭玉梅  
香港城市大學圖書館館藏及書目服務主管張曉寧

## 一、主席致詞

本次會議由主辦方香港特別行政區大學圖書館長聯席會(JULAC)負責，並邀請了香港浸會大學圖書館館長陳偉程代表致歡迎辭。陳館長恭賀委員會成立二十週年，感謝前輩及各成員基於互相尊重，求存同異的精神，排除萬難發展出一個跨地區的組織，建立一個能應付多種機讀格式的系統，實踐資源共建共享，不但帶來跨地區合作的機會，也提供一個平台讓跨館館員共同探討知識管理的議題，交流工作經驗並增進彼此知識。今年討論主題是人工智能在圖書館的應用，隨著生成式人工智能突破性進展，應該可以為元數據工作帶來正面效益。陳館長祝願委員會繼續努力，邁步發展。

適逢委員會二十週年，香港浸會大學圖書館資源發現部主管郭玉梅利用簡報回顧委員會過去的工作，重申創會理念“尊重現實，求同存異，共建共享”。感謝有遠見的前輩館長利用電腦系統速成相容多種機讀格式，創建出極具參考價值的中文名稱規範數據庫。思考將來，她提出幾方面作為委員會的發展路向，包

括開發關聯數據，提升數據庫的使用等，委員會對此積極回應，各方也討論怎樣面對經費和資源緊絀的挑戰。

## 二、工作報告

之後協調委員會成員匯報一年來的工作進展。中國國家圖書館的王彥僑老師概述了中文名稱規範常規工作的進展。這包括對普通中文圖書和盲文圖書編目流程內的規範控制，以及開始對台港澳及海外華文圖書編制規範記錄和在學位論文、中文資料等方面的規範控制。她還分享了在處理名稱規範工作時遇到的實際問題和介紹了輔助 AI 輸入在名稱規範工作中的應用實例。王老師還報告了中文名稱規範資料庫中各類規範記錄的數量和使用情況。此外，她還分享了 CNASS 共用庫的共建共用合作共贏的理念，亦分享了目前全國聯編中心的名稱規範的狀況。她還分享了其他相關工作、編目相關培訓和未來工作期望。

臺灣漢學研究中心牛惠曼和鄭惠珍編輯報告了臺灣中文名稱規範合作的現狀，匯合了臺灣大學圖書館、淡江大學圖書館及師範大學圖書館的資料，共同建置中文名稱規範關聯資料，並介紹資料建入式樣，方便統一資料格式。還介紹了全新查詢權威專用頁面。此外，為持續鼓勵合作單位上傳權威紀錄，增設獎勵措施及提供教育訓練。並介紹了鏈結資源合作計畫，與臺灣大學圖書館合作建置「臺灣書目與權威資源鏈結系統」。結尾還分享了未來工作和目標。

CALIS 管理中心連機編目服務主管劉春玥報告了中文名稱規範聯合檢索系統工作進展，包括資料更新和統計，系統運維及改版，改版預計 2024 年完成；還報告了 CALIS 名稱規範工作進展，包括名稱規範整理工作進展和資料統計，並分享了項目建設新進展。其中，CALIS 專項建成的聯合目錄資料庫及高品質的標準資料受到教育部高度讚賞。

香港城市大學圖書館館藏及書目服務主管張曉寧代表 HKCAN 報告了香港中文名稱規範資料庫(HKCAN)上載資料到 CNNAS 的統計。

## 三、專題討論紀要

下午時段與會代表圍繞探索人工智能在圖書館的發展策略、機遇和挑戰。香港浸會大學圖書館資源發現部主管郭玉梅分享應用人工智能(Artificial Intelligence)自動生成國會圖書館主題(LC subject headings)的研究，成員單位對議題進行了熱烈的探討和交流。

## 四、未來工作計畫

探討人工智能對圖書館資料的管理和應用。

## 五、決議

1. 各成員單位同意就第十六次會議紀要中就住宿費決議，更新章程第十七條。
2. 各成員單位同意修改第八條，每兩年召開一次。
3. 鑑於第八條修改後，追加修訂如下：
  - (第九條) ...總結上次決議執行情況...
  - (第十條) ...在下次聯席會議上進行工作總結並與下次輪值主席進行工作交接。
  - (第十四條) ...並在下一次聯席會議上履行正式的接受程序。
  - (第十五條) ...連續兩次沒有參加協調委員會聯席會議，視為自動退出。
4. 第二十次會議暫定於 2025 年由澳門地區圖書館輪值主辦。

會議紀錄：香港教育大學圖書館 陳婉儀